

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ PHỦ LÝ  
TỈNH HÀ NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

*Phủ Lý, ngày 15 tháng 9 năm 2020.*

Số: 07/2020/QĐST-DS

V/v: “*Kiến nghị chấp hợp  
đồng tín dụng*”

**QUYẾT ĐỊNH  
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 07 tháng 9 năm 2020, về việc các đương sự đã thỏa thuận được với nhau về giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 23/2020/TLST-TCDS ngày 02 tháng 7 năm 2020.

**XÉT THẤY:**

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

\* *Nguyên đơn: Ngân hàng thương mại cổ phần PC Việt Nam (PC Bank).*

Địa chỉ trụ sở: Số 2, đường N, phường T, quận H, thành phố Hà Nội; đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Đình L; chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị; đại diện theo ủy quyền: Ông Mai Xuân T; chức vụ: Giám đốc Khối quản lý và tái cấu trúc tài sản Ngân hàng thương mại cổ phần PC Việt Nam (Văn bản ủy quyền số 10998/UQ-PCB ngày 02/11/2017).

Người được ủy quyền lại:

- Ông Trần Thanh T; chức vụ: Chuyên viên tổ tụng khách hàng cá nhân Phòng quản lý khách hàng cá nhân Miền Bắc - Khối quản lý, tái cấu trúc tài sản.

- Ông Lê Xuân T; chức vụ: Phó Giám đốc quản lý khách hàng cá nhân khu vực Miền Bắc - Phòng quản lý khách hàng cá nhân Miền Bắc - Khối quản lý và tái cấu trúc tài sản.

Đều ở địa chỉ: Số 2, đường N, phường T, quận H, thành phố Hà Nội; (theo văn bản ủy quyền số 6440/2019/UQ-PCB ngày 16/04/2020 của PC Bank).

\* *Bị đơn: Bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1976.*

Nơi ĐKKHTT: Tổ M, phường H, thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam; địa chỉ: Khu đô thị N, phường L, thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

### *2.1. Về giao kết hợp đồng, biện pháp đảm bảo thanh toán nợ vay:*

Các đương sự thống nhất, xác nhận:

Ngày 05/10/2018, bà Nguyễn Thị H và Ngân hàng TMCP PC Việt Nam - Chi nhánh Nam Định có ký Hợp đồng tín dụng (Hợp đồng cho vay) số 371/2018/HĐTD/PCB-CNNĐ vay số tiền: 1.400.000.000 đồng (*Một tỷ bốn trăm triệu đồng chẵn*); thời hạn vay: 240 tháng; lãi suất vay trong hạn tính từ ngày 05/10/2018 đến ngày 04/10/2019 là 8,99%/năm, từ 05/10/2019 lãi suất vay được điều chỉnh 03 tháng một lần; lãi suất quá hạn là 150% lãi suất trong hạn; mục đích sử dụng số tiền vay để thanh toán công nợ mua bất động sản đã có chủ quyền.

Để bảo đảm cho việc thanh toán khoản nợ vay, ngày 05/10/2018 bà Nguyễn Thị H đã ký với Ngân hàng Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số 371/2018/HĐBĐ-PVB-CNNĐ thế chấp tài sản của bà H là quyền sử dụng thửa đất số 449, tờ bản đồ số 7, diện tích 80m<sup>2</sup> tại Khu đô thị N, phường L, thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam, có mục đích sử dụng là đất ở tại đô thị, thời hạn sử dụng đất lâu dài, đã được Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Hà Nam cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà và các tài sản gắn liền với đất số CB809311 ngày 04/12/2015 cho bà Nguyễn Thị H. Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất đã được công chứng và đăng ký thế chấp tại Cơ quan có thẩm quyền theo đúng quy định của pháp luật.

Ngày 12/10/2018, bà Nguyễn Thị H và Ngân hàng TMCP PC Việt Nam - Chi nhánh Nam Định có ký Hợp đồng hạn mức thấu chi số 379/2018-CN/HMTC/PVB-CNNĐ vay khoản hạn mức thấu chi là 70.000.000 đồng (*Bảy mươi triệu đồng chẵn*); thời hạn vay: 12 tháng; lãi suất thấu chi trong hạn ban đầu là 17,5%/năm, được điều chỉnh 03 tháng một lần kể từ ngày ký; lãi suất quá hạn là 150% lãi suất trong hạn; mục đích sử dụng hạn mức thấu chi để thanh toán tiền hàng hóa, dịch vụ, các khoản phải trả và các mục đích tiêu dùng hợp pháp khác của chủ tài khoản.

Ngày 11/10/2018, bà Nguyễn Thị H và Ngân hàng TMCP PC Việt Nam - Chi nhánh Nam Định có ký Hợp đồng phát hành và sử dụng thẻ tín dụng quốc tế số 2018101110530687; hạn mức được cấp là 120.000.000 đồng; ngày phát hành thẻ 19/11/2018; thời hạn sử dụng thẻ 03 năm.

### *2.2. Về việc thực hiện các hợp đồng đã ký kết:*

Tính đến hết ngày 03/9/2020, bà Nguyễn Thị H còn nợ Ngân hàng tổng cộng 1.906.108.076 đồng gồm các khoản nợ sau:

Nợ hợp đồng tín dụng (Hợp đồng cho vay) là 1.613.926.226 đồng, trong đó nợ gốc là 1.370.835.000 đồng, lãi trong hạn là 217.246.368 đồng, lãi quá hạn là 25.840.858 đồng.

Nợ hợp đồng hạn mức thấu chi là 86.768.368 đồng, trong đó nợ gốc là 70.000.000 đồng, lãi là 16.768.368 đồng.

Nợ hợp đồng sử dụng thẻ tín dụng quốc tế là 205.413.482 đồng, trong đó nợ gốc là 120.000.000 đồng, lãi là 85.413.482 đồng.

### *2.3. Về thời hạn trả các khoản nợ vay các đương sự thống nhất như sau:*

Bà Nguyễn Thị H có trách nhiệm thanh toán trả cho Ngân hàng toàn bộ các khoản nợ nêu trên trong thời hạn 03 (ba) tháng kể từ ngày 07/9/2020, hạn cuối cùng của thời hạn thanh toán trả nợ là ngày 09/12/2020.

Bà Nguyễn Thị H vẫn phải trả các khoản lãi phát sinh cho Ngân hàng theo các Hợp đồng đã ký kết giữa các bên kể từ ngày 04/9/2020 cho đến khi thực hiện xong nghĩa vụ trả nợ.

*2.4. Phương thức bảo đảm việc thực hiện nghĩa vụ thanh toán:*

Trường hợp bà Nguyễn Thị H không thực hiện đúng hoặc thực hiện không đầy đủ việc thanh toán trả các khoản nợ cho Ngân hàng theo nội dung đã thỏa thuận nêu trên thì Ngân hàng có quyền yêu cầu Cơ quan Thi hành án dân sự có thẩm quyền kê biên, phát mại tài sản bà H đã thế chấp theo quy định của pháp luật để thu hồi các khoản nợ đã cho vay.

Trong trường hợp đã xử lý tài sản thế chấp mà vẫn không thanh toán được hết các khoản nợ vay thì bà Nguyễn Thị H vẫn phải tiếp tục trả các khoản nợ cho đến khi trả hết nợ cho Ngân hàng.

*2.5. Về chi phí tố tụng:* Bà Nguyễn Thị H chịu toàn bộ chi phí xem xét, thẩm định tại chỗ và có trách nhiệm thanh toán, trả cho Ngân hàng thương mại cổ phần PC Việt Nam (PC Bank) số tiền đã bỏ ra tạm ứng, thanh toán cho chi phí tố tụng này là 5.000.000 đồng (*năm triệu đồng*) theo biên bản quyết toán chi phí tố tụng ngày 21/8/2020.

*2.6: Về án phí dân sự sơ thẩm:* Bà Nguyễn Thị H phải chịu toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm là 34.591.621 đồng, làm tròn là 34.592.000 đồng (*ba mươi bốn triệu năm trăm chín mươi hai nghìn đồng*). Ngân hàng thương mại cổ phần PC Việt Nam được hoàn trả lại khoản tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm đã nộp là 29.900.000 đồng (*hai mươi chín triệu chín trăm nghìn đồng*) theo Biên lai thu tiền tạm ứng án phí số AA/2015/0004536 ngày 02/7/2020 của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Hà Nam;
- VKSND thành phố Phủ Lý;
- Chi cục THADS TP. Phủ Lý;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ.

**TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ PHỦ LÝ  
THẨM PHÁN**

**(đã ký)**

**Lê Thanh Sơn**